



**Table of Content**

<b>Dmitry O. Shvidkovsky, Julia E. Revzina</b> When was classical architecture born and has it got a future?	15
<b>Lu Xiufeng</b> Influence replicate image easel painting. View from China	33
<b>Alexander S. Ryzhinskiy</b> «Al gran sole carico d'amore» by L. Nono as example of «scenic action»	42
<b>Roman M. Perelshtein</b> The German expressionism in the cinema on the verge of “rooms desires”	57
<b>Vsevolod V. Korshunov</b> The system of deviations of the hero's journey in a modern screenwriting	63
<b>Vera G. Bondarchuk</b> French engraver J. A. Commarieux (c. 1757–1809) — «decorator Russian Empress»	80
<b>Vladimir M. Chekmarev</b> English Landscape Gardeners' Activity in Oranienbaum: Jounahan Eaton And Joseph Buch	99
<b>Ekaterina A. Tyutrina</b> Symbolism of Jan Toorop (1858–1928). Between fantasy and reality	104
<b>Inna I. Savenkova</b> The subject of peasantry in the works of the artist Elena Andreevna Kiseleva	114
<b>Ludmila I. Kochergan</b> Kholopov's project of the bell-tower in the estate of E. G. Arsenieva	127
<b>Igor V. Borodin</b> Tapestry Unloading of a ship from a set of Story of Cleopatra design by Charles Poerson from the collection of Pushkin State museum of Fine Arts	137
<b>Anna G. Metelkina</b> Catalog lithographic workshops Petersburg in mid XIX century. 1840–1860	149
<b>Irina Y. Perfil'yeva</b> Traditional jewelry centers of Russia in the work on the exhibition works. The second half of the 1940s to the mid — 1950s	187
<b>Elvira M. Kolcheva,</b> The archetype of a World Mountain in the Mari fine art	211
<b>Julia A. Smolenkova</b> Stroganov School of Sculpture. The new concept of monumental sculpture in the new architectural program. The second half of the twentieth century	222
<b>Olga S. Dranichkina</b> Festival «Sculpture by the sea», from the perspective of modern trends in open-air exhibition (Learned experience from the annual festival of sculpture in Australia and Denmark)	237
<b>Michael M. Verholancev</b> Path to the engraving	244

## Содержание

От составителей	8
<b>Дмитрий Олегович Швидковский. Юлия Евгеньевна Ревзина</b> Когда родилась классическая архитектура и есть ли у нее будущее?	16
<b>Люй Сюфин</b> Влияние тиражированного изображения на станковую живопись. Взгляд из Китая	33
<b>Александр Сергеевич Рыжинский</b> «Al gran sole carico d'amore» Л. Ноно как образец «сценического действия»	43
<b>Роман Максович Перельштейн</b> Немецкий киноэкспрессионизм на пороге «комнаты желаний»	57
<b>Всеволод Вячеславович Коршунов</b> Система отклонений от пути героя в современной кинодраматургии	63
<b>Вера Гавриловна Бондарчук</b> Французский гравер Ж. А. Коммарьё (ок.1757–1809) — «декоратор русской императрицы»	81
<b>Владимир Михайлович Чекмарев</b> Творчество английских садовых мастеров Иоганна Итона и Джозефа Буша в Ораниенбауме	99
<b>Екатерина Александровна Тютрина</b> Символизм Яна Тооропа (1858–1928). Между фантазией и реальностью	105
<b>Инна Игоревна Савенкова</b> Крестьянская тема в творчестве художницы Елены Андреевны Киселевой	115
<b>Людмила Ивановна Кочерган</b> «Проект колокольни в имении Е. Г. Арсеньевой» А. Холопова	127
<b>Игорь Викторович Бородин</b> Игорь Викторович Бородин Шпалера «Разгрузка корабля» из серии «История Клеопатры» по картону Шарля Поэрсона из собрания ГМИИ им. А. С. Пушкина	137
<b>Анна Геннадьевна Метелкина</b> Каталог литографских мастерских Петербурга середины XIX века. 1840-е — 1860-е	149
<b>Ирина Юрьевна Перфильева</b> Традиционные ювелирные центры России в работе над выставочными произведениями. Вторая половина 1940-х — середина 1950-х гг.	188
<b>Эльвира Мазитовна Колчева</b> Архетип Мировой горы в марийском изобразительном искусстве	211
<b>Юлия Анатольевна Смоленкова</b> Строгановская школа скульптуры. Новая концепция монументальной пластики в условиях новой архитектурной программы. Вторая половина XX века	222
<b>Ольга С. Драничкина</b> Фестиваль «Скульптура на берегу моря», в ракурсе современных тенденций экспонирования под открытым небом (На примере ежегодного фестиваля скульптуры в Австралии и Дании)	238
<b>Михаил Михайлович Верхоланцев</b> Путь к гравюре	244

**Дмитрий Олегович Швидковский**  
*Вице-президент Российской Академии Художеств  
Действительный член Российской Академии Художеств  
Ректор Московского Архитектурного Института  
Доктор Наук, Профессор,  
Действительный член Российской Академии Архитектуры и строительных наук  
Член Британской Академии, Профессор Университета Сорбона  
dom.text@gmail.com  
Москва*

**Юлия Евгеньевна Ревзина**  
*Доцент, кандидат искусствоведения  
dom.text@gmail.com  
Москва*

**Dmitry O. Shvidkovsky**  
*Vice-President of Russian Academy of Arts  
History and Art Criticism, Full member of the Russian Academy of Arts  
Rector of Moscow Institute of Architecture,  
Doctor of Science, Professor,  
Full member of Russian Academy of Architecture and Construction Science,  
Full member of the British Academy  
Professor of Sorbonne University  
dom.text@gmail.com  
Moscow*

**Julia E. Revzina**  
*Associate Professor, Ph.D  
dom.text@gmail.com  
Moscow*

### **Когда родилась классическая архитектура и есть ли у нее будущее?**

Мы должны жить в классическом мире. Эта давняя архитектурная мечта, столько раз гибнувшая и возрождавшаяся, может стать императивом развития пространства нашей планеты. Но для того, чтобы классика стала будущим архитектуры, необходимо понять, каким может быть ее новый облик. Цифровой культуре необходим очередной архитектурный ренессанс, существенно отличающийся от череды своих предшественников от каролингского и других средневековых «возрождений» до Ренессанса XV-XVI веков и от ренессансов восточных культур до многообразной неоклассики XX столетия.

*Ключевые слова: архитектура, история, классика*

### **When was classical architecture born and has it got a future?**

We have to live in a classical world. This old architectural dream, which has collapsed and revived so many times, can become an imperative of space development of our planet. But one must understand what would be the new look of the classics in order for it to become the future of architecture. Digital culture needs another architectural renaissance, which would considerably differ from the succession of its predecessors — from Carolingian and other medieval «revivals» to the Renaissance of 15–16<sup>th</sup> centuries; from the Renaissance of Eastern cultures to the iversity of the 20th century neoclassics.

*Keywords: architecture, history, the classics.*

**Люй Сюфин**  
аспирант  
РГПУ им. А. И. Герцена  
dom.text@gmail.com  
Санкт-Петербург

**Lu Xiufeng**  
graduate student  
The Herzen State Pedagogical University of Russia  
dom.text@gmail.com  
Saint Petersburg

### **Влияние тиражированного изображения на станковую живопись. Взгляд из Китая**

После изобретения фотографии в XIX веке на исторической сцене появились изображения, копируемые механически, и развились в самостоятельное искусство. С этого времени снимки и печатное дело получили стремительное развитие и сформировали обширную культуру изображений. Станковая живопись, будучи для Китая зарубежным видом искусства, всегда ссылалась на западные тенденции. То же самое произошло и появившимися новыми возможностями мгновенной передачи информации. В данной работе сделана попытка осветить «западный образец» искусства, провести детальный анализ влияния изображений на станковую живопись, описать и оценить вопросы станковой живописи Китая, а также выявить направления ее дальнейшего развития в существующей обстановке.

*Ключевые слова: станковая живопись, живопись, картина, изображение.*

### **Influence replicate image easel painting. View from China**

Art easel painting came to China from the West. In China, it was based on Western trends and has always been considered a foreign art form. The same thing happened with the photo, which originated in the West in the XIX century as a technical method for producing and duplicating the image, but eventually won the right to independent art. In this paper attempts to highlight the "Western model" of the arts of painting, reveal the extent of the impact that photos and other images replicated.

*Keywords: easel painting, painting, picture, image*

**Александр Сергеевич Рыжинский**  
*кандидат искусствоведения,  
старший преподаватель  
РАМ им. Гнесиных  
loring@list.ru  
Москва*

**Alexander S. Ryzhinskiy**  
*PhD,  
Senior lecturer of  
Gnesins Russian Academy of Music  
loring@list.ru  
Moscow*

### **«Al gran sole carico d'amore» Л. Ноно как образец «сценического действия»**

Статья посвящена изучению особенностей одного из ключевых жанров итальянского оперного театра второй половины XX века – «l'azione scenica» («сценическое действие») на примере музыкально-драматической работы Луиджи Ноно «Al gran sole carico d'amore» («Под ярким солнцем, полным любви»). Словесная основа сочинения, написанная совместно композитором и режиссером постановки Юрием Любимовым, основана на фрагментах сочинений Б. Брехта, М. Горького, А. Рембо, а также писем и статей участников революционных движений в России, Италии, Франции, Боливии, Вьетнаме и на Кубе. Данное сочинение, завершая ангажированный период в творчестве Ноно, демонстрирует активный поиск пространственных эффектов, фактурных решений, положенных в основу поздних сочинений композитора, созданных вне опоры на коммунистическую идеологию. Автором статьи высказывается гипотеза о связи идейной концепции «Al gran sole carico d'amore» с жанром пассиона, повествующем о страданиях женщин-революционерок. В контексте подобного прочтения становится понятной и трагедийная концепция сочинения, обозначающая центральную идею сочинения – идею жертвенности во имя освобождения человечества.

*Ключевые слова: итальянская опера, музыкальная драматургия, коммунистическая идеология, пассион, хоровая фактура, l'azione scenica, Л. Ноно, Ю. Любимов.*

### **«Al gran sole carico d'amore» by L. Nono as example of «scenic action»**

Article is devoted to analysis of specifics of "l'azione scenica" ("scenic action") – important one genre of the Italian opera theater in the second half of the XX century. This genre is researched on the example of Luigi Nono's musical and drama work as "Al gran sole carico d'amore" ("In the Bright Sunshine Heavy with Love"). The verbal row of the composition written in common by the composer and Yury Lyubimov (director of performance), is based on fragments of compositions of B. Brecht, M. Gorky, A. Rimbaud, and also letters and articles of participants of revolution in Russia, Italy, France, Bolivia, Vietnam and in Cuba. This composition, finishing the engaged period in Nono's creativity, shows active search of spatial effects, the new texture decisions which have been the basis for late work of the composer, created out of a support on communistic ideology. The author states a hypothesis: concept of "Al gran sole carico d'amore" is close to the passion's ideology: in the center of attention are sufferings of revolutionary female. This treatment helps a show off the work's main idea – sacrifice for freedom of mankind.

*Keywords: the Italian opera, musical dramatic art, communistic ideology, passion, choral texture, l'azione scenica, L. Nono, Y. Lyubimov.*

**Роман Максович Перельштейн**  
*Кандидат искусствоведения*  
*Всероссийский государственный*  
*институт кинематографии*  
*им. С.А. Герасимова*  
*taiga@yandex.ru*  
*Москва*

**Roman M. Perelshtein**  
*PhD*  
*Gerasimov All-Russian State Institute*  
*of Cinematography*  
*taiga@yandex.ru*  
*Moscow*

### **Немецкий киноэкспрессионизм на пороге «комнаты желаний»**

Немецкий кинематограф 20-30-х годов абсолютизировал сферу подсознательного, и, тем самым, отказал плану сознания в решении насущных вопросов культурной и общественно-политической жизни. Приход к власти национал-социалистов был отчасти обусловлен тем, что знаковые киногерои эпохи создавались по образу и подобию неких марионеток, сознанием которых манипулировали так называемые сильные личности.

*Ключевые слова: экспрессионизм, подсознание, внутренний человек, внешний человек, маска.*

### **The German expressionism in the cinema on the verge of "rooms desires"**

German cinema 20-30s absolutizes sphere of the subconscious, and thus denied the plane of consciousness on the pressing issues of cultural, social and political life. The coming to power of the National Socialists was partly due to the fact that the era of iconic movie heroes were created in the image and likeness of some puppets, manipulated mind that the so-called strong personality.

*Keywords: Expressionism, the subconscious mind, the inner man, the outward man, the mask.*

**Всеволод Вячеславович Коршунов**

*научный сотрудник*

*НИИ киноискусства*

*ВГИК*

*vkorshunov@list.ru*

*Москва*

**Vsevolod V. Korshunov**

*research officer*

*Institute of Film Art*

*The Gerasimov Institute of Cinematography*

*vkorshunov@list.ru*

*Moscow*

### **Система отклонений от пути героя в современной кинодраматургии**

Одним из важнейших механизмов сюжетосложения является путь героя, так называемый «прямой коридор» классической наррации: у героя есть цель, на пути к цели стоит антагонист, расставляющий барьеры, герой преодолевает или не преодолевает их, от чего зависит счастливый или несчастливый финал. Неклассическая наррация в свою очередь предлагает прямо противоположный вариант – девиацию пути героя, систему отклонений от маршрута. Разнообразные модели отклонений на пути героя можно увидеть в российских фильмах последних лет, в частности, таких, как «В субботу» Александра Миндадзе, «Жить» Василия Сигарева, «Пропавший без вести» Анны Фенченко, «Собиратель пуль» Александра Вартанова.

*Ключевые слова: наррация, кинодраматургия, Александр Миндадзе, Василий Сигарев, Анна Фенченко, Александр Вартанов.*

### **The system of deviations of the hero's journey in a modern screenwriting**

A hero's journey, which David Bordwell defined as "the straight corridor" of classical narration, is the important mechanism of storytelling. A hero has his purpose, an antagonist places barriers on the way to the purpose, a hero overcomes or doesn't overcome them and story comes to happy or unhappy end.

The nonclassical narration in turn offers opposite option – deviation of hero's journey, system of digressions from this route.

Various models of deviation of hero's journey can be seen in the Russian movies of the last years, in particular, such as "On Saturday" by Alexander Mindadze, "To Live" by Vasily Sigarev, "Missing person" by Anna Fenchenko, "The collector of bullets" by Aleksander Vartanov.

*Keywords: narration, screenwriting, Alexander Mindadze, Vasily Sigarev, Anna Fenchenko, Aleksander Vartanov.*

**Вера Гавриловна Бондарчук**  
*искусствовед, хранитель фондов*  
*Государственный музей – памятник*  
*«Исаакиевский собор»*  
*bondarchuk\_vera@mail.ru*  
*Санкт-Петербург*

**Vera G. Bondarchuk**  
*art historian, keeper of the museum funds*  
*The State Museum St Isaac's Cathedral –*  
*The Museum Complex*  
*bondarchuk\_vera@mail.ru*  
*Saint Petersburg*

**Французский гравер Ж.А. Коммарье (ок. 1757–1809) –  
«декоратор русской императрицы»**

В статье впервые описаны все известные в настоящее время произведения французского гравера Жана Антуана Коммарье (ок. 1757–1809), а также собраны и введены в научный оборот неизвестные ранее факты его биографии, выявленные во французских документах и публикациях. Автор обращает на роль мастера в воспитании, обучении и формировании интереса к искусству у его пасынка, знаменитого архитектора Огюста Монферрана, который через много лет создаст в России выдающиеся здания и памятники. Особенно тщательно автор анализирует свидетельства о том, что художник несколько лет работал в России, и о том, что благодаря личному знакомству с богатым русским промышленником Н.Н.Демидовым сформировалось положительное отношение О. Монферрана к возможности работать в России. В результате исследования уточнены представления о профессиональной среде французских граверов конца XVIII века. Выявлено значение профессиональных и семейных связей гравера для развития российско-французских художественных отношений.

*Ключевые слова: французская гравюра XVIII в., российско-французские художественные связи, гравер Ж.А. Коммарье, архитектор О. Монферран.*

**French engraver J.A. Commarieux (c. 1757–1809) – «decorator Russian Empress»**

The article first describes all currently known works of French engraver Jean Antoine Commarieux (c. 1757–1809), as well as collected and introduced into science previously unknown facts of his biography, identified in the French documents and publications. The author draws on the role of the artist in the education, training and the formation of interest in art from his stepson the famous architect Auguste Montferrand, who after many years in Russia will create outstanding buildings and monuments. Especially carefully the author analyzes mention that the artist worked for several years in Russian and that due to personal acquaintance with one of the richest members of the Russian nobility N.N. Demidov formed a positive attitude Montferrand opportunities to work in Russia. The study clarified ideas about the professional environment of the French engravers at the end of the XVIII century. The article substantiates the value of professional and family ties J.A. Commarieux engraver for the development of Russian-French artistic relations, reveals the direction of further archival research on this topic.

*Keywords: French engraving of the XVIII century, Russian-French artistic connections, engraver Jean Antoine Commarieux, architecte Auguste Montferrand*



**Владимир Михайлович Чекмарев**

*кандидат искусствоведения*

*главный архитектор проектов*

*Управление «Моспроект-2»*

*им. М. В. Посохина*

*Историко-архитектурная*

*мастерская № 17*

*wchekmarev@yandex.ru*

*Москва*

**Vladimir M. Chekmarev**

*PhD*

*chief project architect*

*SUE “Mosproekt-2” named M. V. Posokhin*

*wchekmarev@yandex.ru*

*Moscow*

### **Творчество английских садовых мастеров Иоганна Итона и Джозефа Буша в Ораниенбауме**

Английская традиция пейзажного парка доминировала в усадебных комплексах России в период с 1770 по 1830 гг. Статья посвящена формированию пейзажной среды в Ораниенбауме. Речь шла о создании обширной парковой композиции. Она вобрала в себя прежде разрозненные парковые части, сформированные еще в 1750-е – 1770-е гг. В этой связи проясняется творчество главного садового мастера Джозефа Буша. Работы английских садовников начались в последней четверти XVIII столетия на территории так называемого Верхнего парка. С этим периодом в развитии ансамбля связано имя Дж.Итона. Новая эпоха наступает для Ораниенбаума в середине 1820-х гг., когда он отходит в наследство великому князю Михаилу Павловичу и его супруге Елене Павловне. Именно энтузиазму этой великокняжеской четы обязан Ораниенбаум своим новым расцветом. В это время Дж.Буш полностью преобразует как Верхний, так и Нижний парки ансамбля.

### **English Landscape Gardeners’ Activity in Oranienbaum: Jounahan Eaton And Joseph Buch**

The English tradition of the «natural garden style» was dominating in the estates of Russia from 1770 to 1830. The article is devoted to the landscape parks of Oranienbaum. It was tended to create a vast park composition, which included also the parts of the park formed in 1750–1770s. All this helps to specify the activity of the chief garden master Joseph Bush. English garden masters worked in Oranienbaum since 1790s, first on the territory of the so called Upper Park. In this period the development of the ensemble was due to J. Eaton. But the new period of the Oranienbaum’s development begins in 1820s when it was inherited by the Great Duke Mikhail Pavlovich and his wife Elena Pavlovna. Thanks to the enthusiasm of this couple Oranienbaum flourishes newly in this epoch. In these years J. Bush fully remakes the Upper Park as well as the Low Park of the estate.

**Екатерина Александровна Тютрина**  
*аспирант*  
Факультета теории и истории искусств  
Российской Академии Художеств  
tyutrina@gmail.com  
Санкт-Петербург

**Ekaterina A. Tyutrina**  
*graduate student*  
Russian Academy of Arts  
tyutrina@gmail.com  
Saint Petersburg

### **Символизм Яна Тооропа (1858–1928). Между фантазией и реальностью**

В статье рассматривается творчество Яна Тооропа, как основного представителя голландского символизма. Искусство Тооропа стало тем звеном, которое соединило между собой достижения импрессионизма, символизма, дивизионизма и собственные свершения художника. Приверженность художника к эстетике этого направления занимает не только период расцвета символизма в Голландии между 1890-1900 годами, но простирается на всю художественную жизнь Тооропа и обретает, благодаря этому, самые разные стилистические интерпретации. Тоороп начинает как импрессионист («Гийом Фогелс», 1884; «Канал в Лондоне», 1885), но вскоре, после знакомства с Джеймсом Энсором и художниками его круга, в его работах намечается тенденция к использованию тех приемов, которые были свойственны для символизма («Цветочное трио» 1885; «Скитальцы в дюнах», 1891; «Молодое поколение», 1892). Постепенно все больше подчеркивая декоративную сторону, он в конце концов отдает ей главную роль в построении полотна. Дружба с Морисом Метерлинком, приобщение к группе «Двадцати», увлечение музыкой Рихарда Вагнера, знакомство с Джеймсом Уистлером и Вильямом Моррисом – Тоороп уловил все самые важные вехи эпохи и сумел переосмыслить в своем искусстве их ключевые признаки. Художническое видение Тооропа, воспитанное в основном на первых завоеваниях французского модернизма, своеобразие его изобразительного языка, его увлеченность, творческая активность и тот круг людей, среди которых ему было суждено работать, – все это сложило личность художника. Ян Тоороп в своем искусстве переплетает символические образы и интуитивные откровения, реальные мотивы совмещает с фантазийными. Особое, глубоко личностное восприятие мира и изобразительные приемы, разработанные на основе опыта предшественников, слившись воедино, способствовали рождению новой художественной концепции. Эта концепция, вобрав в себя характерные черты стиля модерн, определила отчетливо иной, своеобразный голландский вариант его интерпретации.

*Ключевые слова: голландский символизм, Ян Тоороп, «Скитальцы в дюнах», «Молодое поколение», 1892.*

### **Symbolism of Jan Toorop (1858-1928). Between fantasy and reality**

This article touches upon the problem of Jan Toorop's artwork and investigates the chief principles of symbolism in his painting. As a unit linking the achievements of impressionism, symbolism, divisionism and his own attainments his art signifies a particular period in Dutch fine art. Toorop is considered to be a symbolist first of all. His devotion to the aesthetic of this tendency was evident not only during the heyday of symbolism in Netherlands between 1890-1900. It extends for his whole life and thanks to variety of his creative interests finds different stylistic interpretations. His special artistic vision, trained basically on the first discoveries of French modernism, originality of his style, his keenness, creative energy and the people he worked with (Moris Meterlink, artists of "Les Vingt") and was fascinated by (Vincent van Gogh, William Morris, Richard Wagner, Paul Verlaine) – all this made up the personality of this artist. With the purpose of revealing the main principles of Toorop's artistic technique the article includes the analysis of his several paintings: "Trio fleuri" 1885; "Wanderers in the Dunes" 1891; "Young Generation" 1892. In his art Jan Toorop interweaves symbolic images and intuitive revelations, combines real motives and fantastic ones. His personal perception of the world around, the touches that he brought in painting altogether promoted the appearance of the new concept. This concept absorbing the typical traits of Art Nouveau determined precisely different Dutch version of its interpretation.

*Keywords: Dutch Symbolism; Jan Toorop; "Wanderers in the Dunes"; "Young Generation"; 1892.*

**Инна Игоревна Савенкова**  
аспирант  
Кафедра теории и истории искусства  
Российская академия живописи ваяния и зодчества Ильи Глазунова  
savenkovam@yandex.ru  
Москва

**Inna I. Savenkova**  
graduate student  
Department of Art Theory and Art History  
The Ilya Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture,  
savenkovam@yandex.ru  
Moscow

### **Крестьянская тема в творчестве художницы Елены Андреевны Киселевой**

В статье уделяется внимание актуальности обращения к темам, отражающим жизнь крестьянства, среди художников конца XIX-начала XX века. Рассматриваются картины Елены Андреевны Киселевой, практически не известные современному знатоку искусства. Выявляются особенности ее творчества в сравнении с очерченным кругом художников-современников, выполнявших произведения на подобную тему: Ф.А. Малявиным, А.Е. Архиповым, З. Е. Серебряковой, А.А. Бучкури.

*Ключевые слова:* крестьянская тема, Елена Киселева, русская живопись конца XIX-начала XX века.

### **The subject of peasantry in the works of the artist Elena Andreevna Kiseleva**

The article studies vitally important for the artists of the end of the 19th - beginning of the 20th century subjects of peasant life. It focuses primarily on the paintings by Elena Andreevna Kiseleva (1878-1974) whose works due to her forced early emigration are relatively unknown to the public, fine art experts and artists.

E. A. Kiseleva turned to the subject of peasantry in the Academy of Arts working in I. E. Repin's studio in the process of creating her graduation work "The Trinity Day" (1906-1907) for which she got the first prize – the right to take a trip abroad on a scholarship thus becoming the first of woman artists in the history of the Academy who had achieved such success.

Elena Andreevna Kiseleva can have a rightful place in the line of her famous contemporaries. The high level of her works, superb performance of professional skill match the best paintings by the artists of the epoch.

*Keywords:* The subject of peasantry, Elena Andreevna Kiseleva, russian Painting of the end of the 19th - beginning of the 20th century.

**Людмила Ивановна Кочерган**  
заместитель директора  
Национальной галереи Республики Коми  
*l.kochergan@mail.ru*  
Сыктывкар

**Ludmila I. Kochergan**  
Deputy Director  
The National Gallery of Komi Republic  
*l.kochergan@mail.ru*  
Syktyvkar

### **«Проект колокольни в имени Е. Г. Арсеньевой» А. Холопова**

В конце XIX – начале XX веков уроженцы национальных окраин, провинциальных глубинок России все чаще стали обучаться в центре – Москве, Петербурге. Не было исключением и получение образования в сфере изобразительного искусства и архитектуры, одним из ведущих учреждений в которой считалось Московское училище живописи, ваяния и зодчества. На примере Александра Викентьевича Холопова (1880-1942), уроженца Коми края и первого коми архитектора и художника, рассматриваются вопросы, кто и как поступал учиться в училище, определяется значимость учебного периода в формировании личности будущего архитектора. В статье фокусируется внимание на единственном, относящемся к данному периоду, проекте А.В. Холопова – колокольне, выполненной для Е.Г. Арсеньевой, который характеризует его как сложившегося архитектора, впитавшего в себя веяния модерна.

*Ключевые слова: Училище живописи, ваяния и зодчества, первый коми архитектор и художник, проекты учебных лет, Е.Г. Арсеньева*

### **Kholopov's project of the bell-tower in the estate of E.G. Arsenieva.**

In the late 19th and early 20th centuries, natives of Russian provincial towns started to get education in Moscow and St. Petersburg. The same is true of the art and architecture education as Moscow College of painting, sculpture and architecture was considered one of the leading educational establishments. Alexander Vikentievich Kholopov (1880-1942), a native and the first architect and painter of the Komi Republic, is an example of those who entered the College. The article also concerns the importance of his studying period in the formation of the future architect. The article focuses on the only one project, which was made during his studies. It is a project of a bell-tower made for E.G. Arsenieva. The project speaks of A.V. Kholopov as a mature architect who is familiar with modern style.

*Keywords: College of painting, sculpture and architecture, the first Komi architect and painter, studying projects, E.G. Arsenieva.*

**Игорь Викторович Бородин**  
*Заведующий отделом реставрации и консервации музея  
Государственный музей изобразительных искусств имени А.С. Пушкина  
borodinig@mail.ru  
Москва*

**Igor V. Borodin**  
*Head of the department of restoration and conservation  
The Pushkin State Museum of Fine Arts  
borodinig@mail.ru  
Moscow*

**Tapestry Unloading of a ship from a set of Story of Cleopatra**  
**design by Charles Poerson from the collection of Pushkin State museum of Fine Arts**

The present article is devoted to the attribution and study of tapestry iconography from the Pushkin Museum of Fine Arts collection of Le Clerc works produced in the second half of the 17th century and based on cartoons by the Lorraine artist Charles Poerson (1609–1667). In an effort to expand production and move into new markets, the owners of Brussels tapestry workshops sought to use the new series of works from the most famous Flemish and French painters for their sketches and cartoons.

*Keywords: Brussels; Cleopatra; tapestry; cartoon; privilege.*

**Анна Геннадьевна Метелкина**  
*старший научный сотрудник*  
*Отдела гравюры XVIII-XXI вв.*  
*Государственного Русского музея*  
*dom.texts@gmail.com*  
*Санкт-Петербург*

**Anna G. Metelkina**  
*Senior researcher*  
*Department of Prints of XVIII-XXI centuries*  
*The State Russian Museum*  
*dom.texts@gmail.com*  
*Saint Petersburg*

### **Каталог литографских мастерских Петербурга середины XIX века. 1840-е – 1860-е**

1840-е - 1860-е гг. в истории русской литографии характеризуются появлением большого числа казенных и частных литографских заведений. До настоящего времени деятельность этих мастерских оставалась неизученной. Интерес исследователей к этой теме ограничивался изучением и систематизацией художественной продукции (эстампов и альбомов) отдельных мастерских. Работа с архивными материалами позволила заполнить значительный пробел в истории русской печатной графики. Как оказалось, среди владельцев частных мастерских преобладали иностранные подданные. Монополистами в этой области стали литографы немецкого происхождения. Основной доход заведениям приносили технические работы. Художественные эстампы составляли незначительную часть от общего числа выпускавшейся продукции. Несмотря на это, художественная литография оказала огромное влияние на развитие русского искусства второй половины XIX – начала XX вв.

*Ключевые слова: Русское искусство, Русская культура, Русская графика, Литография, Литографские мастерские Петербурга.*

### **Catalog lithographic workshops Petersburg in mid XIX century. 1840 – 1860**

Russian lithography during the 1840s, 1850s and 1860s was driven by the number of newly-emerged private and state-owned workshops. Their work hasn't been the subject of any research until now. When it concerns this specific subject, researchers' interest has been limited to collecting and classifying the art prints of a particular lithography workshop. Our archive data work has allowed us to fill in the gaps in the history and culture of Russian printmaking. The majority of lithographic workshops were owned by foreign nationals. Amongst these nationals, Germans came to dominate this sphere of art. Technical commissions were the chief source of profit to lithographic workshops. However, art prints which had been produced in lithographic workshops had a great influence on the Russian print art of the late 19th and early 20th century.

*Keywords: Russian art, Russian culture, Russian graphics, lithography, lithographic workshop Petersburg.*

**Ирина Юрьевна Перфильева**  
кандидат искусствоведения, доцент,  
ведущий научный сотрудник  
НИИ теории и истории изобразительных искусств  
Российской академии художеств  
perfileva-irina@yandex.ru  
Москва

**Irina Y. Perfileva**  
PhD, assistant professor,  
Leading Researcher  
Scientific Research Institute of Theory and History of Fine Arts  
Russian Academy of Arts  
perfileva-irina@yandex.ru  
Moscow

### **Традиционные ювелирные центры России в работе над выставочными произведениями. Вторая половина 1940-х — середина 1950-х гг.**

В послевоенное десятилетие традиционные центры ювелирного искусства в России активно участвовали в художественных и художественно-промышленных выставках. Этот факт значительно повлиял на развитие творческой деятельности мастеров-ювелиров. Они сосредоточили внимание преимущественно на создании уникально-выставочных произведений, никак не связанных и не влиявших на художественный уровень изделий ассортимента массовой продукции. К концу десятилетия такой подход к выставочным изделиям привел к фактической дифференциации продукции традиционных ювелирных центров на «выставочную» и «массовую». В то же время, уникально-выставочные произведения мастеров традиционных ювелирных центров демонстрировали чрезвычайно высокий уровень художественного ремесла при очевидной декоративной перегруженности. Что являлось закономерным итогом отрыва от традиций бытования изделий мастеров промыслов.

*Ключевые слова: традиционные центры ювелирного искусства, мастер-ювелир, уникальные произведения, выставочные произведения, художественная выставка.*

### **Traditional jewelry centers of Russia in the work on the exhibition works. The second half of the 1940s to the mid — 1950s**

In the decade after the war the traditional centers of jewelry art in Russia actively participated in the art and artistic and industrial exhibitions. This fact greatly influenced the development of the creative work of masters-jewellers. They focused mainly on the creation of a unique exhibition of the works, which are not concerned and not influenced the artistic quality of products range in mass production. To the end of the decade, such approach to the exhibition products led to the actual product differentiation traditional jewelry centers on the «exhibition» and the «massive». At the same time, the unique exhibition of the works of masters of traditional jewelry centers showed an extremely high level of artistic crafts with the obvious decorative congestion. That was a natural result of the separation from the traditions of the existence products craftsmen.

*Keywords: traditional centres of jewellery, goldsmith, unique works, the exhibition works, the art exhibition.*

**Эльвира Мазитовна Колчева**  
кандидат искусствоведения, доцент  
Марийского государственного университета,  
заместитель директора по научной работе  
Национального Музея имени Т. Евсеева,  
доцент  
elviramk@mail.ru  
Йошкар-Ола

**Elvira M. Kolcheva,**  
Ph.D, associate Professor  
The Mari state university,  
Deputy Director of Research  
The National Museum of Mari El Republic named after T.Evseev,  
elviramk@mail.ru  
Yoshkar-Ola

### **Архетип Мировой горы в марийском изобразительном искусстве**

В статье анализируются репрезентации культурного архетипа Мировой горы в марийском профессиональном изобразительном искусстве в период его зарождения в 1920-30-е годы и на современном этапе (1990-2000-е годы). В стилистике этнографического реализма первой половины XX века Гора предстает элементом геопространства, структурирующим культурный ландшафт этноса, сегодня архетип Горы тесно связан с мифом о культурном герое, выступая показателем стремления марийской культуры к самосохранению.

*Ключевые слова: архетип Мировой горы, марийское изобразительное искусство, этнографический реализм 1920-30-х, этнофутуризм*

### **The archetype of a World Mountain in the Mari fine art**

The article analyses the representations of the cultural archetype - a World Mountain - in the Mari professional fine art in the period of its origin in 1920-30-ies, as well as on the modern stage (1990-2000-ies). If in the initial of the Mari art, in the ethnographic realism, it appears only as an element of the landscape, today the archetype of the World Mountain closely connects with the myth about the cultural hero. It is an indicator of the of the aspiration of the Mari culture for self-preservation.

*Keywords: archetype of the World Mountain, Mari fine art, ethnographic realism of 1920-30-ies, ethnofuturism.*



**Юлия Анатольевна Смоленкова**

*Кандидат Искусствоведения*

*Доцент*

*Московская Государственная Художественно-Промышленная Академия им. С.Г.*

*Строганова*

*jsmolenkova@gmail.com*

*Москва*

**Julia A. Smolenkova**

*PhD*

*Assistance professor*

*Stroganov Moscow State Art Industrial Academy*

*jsmolenkova@gmail.com*

*Moscow*

### **Строгановская школа скульптуры.**

### **Новая концепция монументальной пластики в условиях новой архитектурной программы. Вторая половина XX века.**

В статье рассматривается переломный момент в истории Строгановской школы скульптуры, связанный с новой концепцией архитектурного образа. Изначально ориентированная на диалог с архитектурой, она одной из первых освоила новый пластический язык больших чистых пространств, появившихся в архитектуре 60-х и позже ярко развившийся в 70-е годы XX века. Трудности дали импульс к обретению новаций в творческом осмыслении сложившейся ситуации. Особой темой стало новое обретение рельефа, ставшего из вспомогательного вида скульптуры, обычно размещаемого на второстепенных по значению местах в архитектурном сооружении, практическим ведущим видом искусства.

*Keywords: Stroganov School of Sculpture, relief, architecture, sculpture, synthesis.*

### **Stroganov School of Sculpture.**

### **The new concept of monumental sculpture in the new architectural program. The second half of the twentieth century**

The article considers a turning point in the history of the Stroganov school of Sculpture associated with a new concept of the architectural image. Initially focused on a dialogue with the architecture, it is one of the first to test a new plastic language of clean large spaces that appeared in the architecture of the 60s and later strongly developed in the 70s of the 20th century. Difficulties gave a jump-start to finding innovations in the creative interpretation of the situation. A new finding of the relief became a special topic, which turned from a subsidiary kind of sculpture, usually placed on secondary meaningfully places in architectural structure, into a leading practical form of art.

*Keywords: Stroganov School of Sculpture, relief, architecture, sculpture, synthesis.*

**Ольга С. Драничкина**  
*аспирант*  
*кафедры истории и теории декоративного искусства и дизайна*  
*МГХПА им.С.Г.Строганова,*  
*заведующая экспозиционным отделом*  
*Государственного выставочного зала «На Каширке»,*  
*Ассоциация искусствоведов (АИС),*  
*Ассоциация менеджеров культуры (АМК)*  
*o.d.artway@gmail.com*  
*Москва*

**Olga S. Dranichkina**  
*graduate student*  
*Department of History and Theory of Decorative arts and Design*  
*Stroganov Moscow State University of Arts and Industry,*  
*curator of exposition department*  
*The state art gallery "Na Kashirke",*  
*Association of Art Critics,*  
*Association of cultural managers*  
*o.d.artway@gmail.com*  
*Moscow*

**Фестиваль «Скульптура на берегу моря»,  
в ракурсе современных тенденций экспонирования под открытым небом.  
(На примере ежегодного фестиваля скульптуры в Австралии и Дании)**

Экспозиция под открытым небом – это публичный временно действующий показ результатов творческой деятельности в виде созданной предметно - пространственной структуры или действия под открытым небом. Современное искусство ищет новые пути демонстрации своих произведений и переосмысливает уже известные формы. На смену камерным выставочным и музейным пространствам приходят экспозиции под открытым небом. На рубеже XX – XXI вв. наблюдается положительная динамика развития и увеличение популярности таких экспозиций, что превращает их в значимый социокультурный феномен.

*Ключевые слова: современное искусство, новации, экспозиция под открытым небом, музей, скульптура.*

**Festival "Sculpture by the sea",  
from the perspective of modern trends in open-air exhibition.  
(Learned experience from the annual festival of sculpture in Australia and Denmark)**

The article is devoted to the exposition of works of art in the open air. This type of exposition is a public display of a valid temporary results of creative activity in the form established by the subject - the spatial structure or activities in the open air. Contemporary art is looking for new ways to showcase their products and reinvents already known forms. In place of the chamber exhibition and museum spaces come exposure in the open area. At the turn of the XX - XXI centuries positive dynamics of development and increasing popularity of such displays, which make them a significant social and cultural phenomenon.

*Keywords: contemporary art, innovation, exposition, open air, museum, sculpture.*

**Михаил Михайлович Верхоланцев**  
*график, живописец*  
*Заслуженный художник Российской Федерации,*  
*Член Московского Союза художников и*  
*Союза художников России*  
*misolga@gmail.com*  
*Москва*

**Michael M. Verholancev**  
*illustrator, painter*  
*Honored Artist of the Russian Federation*  
*Member of Moscow Regional Union of Artists and*  
*the Artists' Union of Russia*  
*misolga@gmail.com*  
*Moscow*

**Путь к гравюре**

**Path to the engraving**